

**Шао Сяоюй, Л. М. Надумович**

**ФИТОНИМЫ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИЕ ЧЕЛОВЕКА,  
В РУССКИХ ПАРЕМИЯХ**

Исследование фитонимов в контексте русских паремий предоставляет уникальную возможность погружения в глубины коллективного сознания, выраженного в языке. Важным аспектом нашего исследования является также понимание, каким образом эти лингвистические конструкции соотносятся с культурными и социальными реалиями русского общества, отражая его ценности и традиции. В ходе нашего исследования мы предприняли попытку не только определить значения отдельных фитонимов, использованных в паремиях, но и погрузиться в контекст культурных норм, который формирует их смысловое содержание.

Целью данного исследования было комплексное описание фитонимических единиц и выявление их основных структурно-семантических характеристик.

Материалом исследования, послужили единицы, отобранные методом сплошной выборки из Толкового словаря С. И. Ожегова<sup>1</sup>. Всего выбрано и проанализировано 44 паремии.

В рамках данного исследования были выделены и проанализированы четыре семантические группы паремий, в каждой из которых фитонимы играют ключевую роль, обогащая языковую картину мира. В группе *«Паремии, где*

---

<sup>1</sup> Ожегов, С. И., Шведова, Н. Ю. Толковый словарь русского языка: 80000 слов и фразеологических выражений // М.: Азбуковник, 1999. – 944 с.

*фитонимы ассоциируются с красотой и гармонией»* обнаружено 14 паремий, в которых природные образы используются для выражения изысканной красоты и гармонии. Например, «как лилия среди травы» или «как солнце среди облаков». Эти фразы не только передают великолепие, но и утверждают уникальность личности.

«Как роза в саду»: характеристика человека, обладающего изысканным внешним видом и изысканными манерами.

Эти паремии не только отражают эстетические стандарты общества, но и вносят элементы природы в языковое описание человеческих качеств. Они являются своего рода поэтическими образами, подчеркивающими уникальность и привлекательность индивида в контексте его характера и внешности.

Далее, в группе *«Фитонимы характеризующие человека через его нравственные и этические качества»* выделено 10 паремий, где растительные термины служат средством описания духовных черт человека, придавая этим выражениям глубокий этический контекст. Например, «как лоза гнется, да не ломается» или «как ива ветки не ломает». Эти паремии подчеркивают гибкость, силу духа и устойчивость личности в условиях жизненных испытаний.

«Как ива ветки не ломает»: характеристика силы духа и устойчивости личности в ситуациях, где другие могли бы поддаться давлению или испытанию.

«Как дуб стоит – не колышится»: характеристика устойчивости, непоколебимости человека в своих убеждениях и принципах.

Эти паремии не только отражают ценности духовного и нравственного характера, но и придают человеческим качествам силу и прочность, ассоциируя их с мощью и устойчивостью природных объектов. Такие выражения несут в себе народную мудрость, связанную с ценением стойкости и силы воли в стремлении к нравственной целостности.

Также была рассмотрена группа *«Фитонимы, связанные с трудом и трудолюбием»*, включающая 10 паремий, где фитонимы становятся символами усердия, трудолюбия и отражения личностных качеств в контексте трудовой деятельности.

Например, «как пшеница колосится» или «как лошадь в огонь пойдет». Здесь природные образы используются для выражения высоких качеств трудовой деятельности и силы воли.

Фитонимы, характеризующие трудолюбие и трудовую деятельность человека:

1. «Как пшеница колосится»: характеристика производительности и результативности труда человека, ассоциированного с плодородием пшеничного колоса.

2. «Как лошадь в огонь пойдет»: характеристика готовности и усердия человека в трудовой деятельности, аналогичной неутомимой лошади, идущей вперед даже в сложных условиях.

3. «Как пчела трудится»: характеристика усердия, организованности и полезности человека в трудовой сфере, сравненного с трудолюбивой пчелой, создающей мед.

Общие черты семантической группы таковы. Во-первых, фокусирование на труде и трудолюбии. Все приведенные примеры употребляют фитонимы для описания трудовых качеств человека, подчеркивая их положительные и результативные аспекты. Во-вторых, сравнение с природными процессами. Фразы в этой группе используют природные образы (пшеничный колос, лошадь, пчела), чтобы передать ценность и значимость трудовой деятельности. В-третьих, подчеркивание полезности и результативности. Все выражения не только описывают трудолюбие, но и акцентируют внимание на положительных результатах и плодотворности труда. Эта семантическая группа не только выражает уважение к труду, но и стимулирует положительное восприятие трудовой деятельности в обществе, подчеркивая ее ценность и важность.

В заключительной группе исследования рассматриваются *«Фитонимы, обозначающие недостатки или отрицательные черты человека»*. В этой группе выделено 10 паремий, где природные образы становятся метафорами для описания негативных аспектов человеческого характера. Примеры: «как череда в поле» или «как лапчатка в огороде». Здесь природные образы используются для подчеркивания нежелательных или негативных сторон личности.

1. «Как череда в поле»: характеристика беспорядочности и хаоса в действиях человека, аналогичного дикорастущей череде, которая растет вразброс.

2. «Как лапчатка в огороде»: характеристика нежелательности или даже вредности присутствия человека, ассоциированного с инородным и нежелательным элементом, таким как лапчатка в огороде.

3. «Как осот в глазу»: характеристика досадных, раздражающих черт человека, подобных болезненному раздражению, вызванному наличием осота в глазу.

Общие черты семантической группы таковы. Во-первых, фокусирование на негативных чертах (фразы данной группы используют фитонимы для описания недостатков или отрицательных качеств личности. Во-вторых, сравнение с неудачными природными образцами (фитонимы, такие как череда, лапчатка, осот, ассоциируются с несовершенством, вредом или раздражением, чтобы подчеркнуть нежелательные аспекты человека. В-третьих, выражение критики или негодования (паремии часто используются для выражения недовольства или критики в отношении поведения или характера человека).

Таким образом, интерпретация употребления фитонимов в русских паремиях позволила раскрыть семантические и культурные аспекты, лежащие в основе использования определенных растительных терминов для описания качеств и характеристик человека.